

**ΟΝΟΜΑ
ΜΑΘΗΤΗ/ΤΡΙΑΣ:** _____

**ΟΝΟΜΑ
ΣΧΟΛΕΙΟΥ:** _____

KNOW YOUR RIGHTS

Ένας οδηγός για τα δικαιώματα των παιδιών σε συνεργασία με την:

unicef 

Μάθε για τη σύμβαση. Γνώρισε τα δικαιώματά σου.

Το βιβλιαράκι που κρατάς στα χέρια σου περιέχει 54 άρθρα για τα δικαιώματά σου, όπως τα διαμόρφωσε η UNICEF (πηγή: www.unicef.gr/news/2007/crc_at18.php).

Κάθε παιδί που είναι κάτω από 18 ετών (αγόρι ή κορίτσι, είτε γεννήθηκε στην Ελλάδα είτε σε οποιαδήποτε άλλη χώρα και ανεξάρτητα σε ποια θρησκεία πιστεύει), έχει δικαίωμα στη φροντίδα και στην προστασία.

Πριν 20 χρόνια με πρωτοβουλία της πολωνικής κυβέρνησης και της UNICEF γεννήθηκε αυτή η σύμβαση που καταγράφει τα δικαιώματά σου. Σήμερα, όλες σχεδόν οι χώρες του κόσμου (193 κράτη) έχουν συμφωνήσει με αυτά τα δικαιώματα. Η Ελλάδα μπήκε στη συμφωνία το 1992.

Αυτή η σύμβαση της UNICEF για τα δικαιώματα των παιδιών βοήθησε εκατομμύρια παιδιά σε όλο τον κόσμο να έχουν καλύτερη ποιότητα στην περίθαλψη (υγεία), στην εκπαίδευση και στην προστασία τους.

Αφού διαβάσεις τα δικαιώματά σου, μπορείς να ετοιμάσεις είτε μόνος/η είτε με άλλα παιδιά μαζί, εφημερίδα, κολάζ, βιβλίο, αφίσα ή περιοδικό για το πώς αντιλαμβάνεσαι τα δικαιώματά σου και τι ζητάς από τους μεγάλους.



**every child should have
the opportunity
to grow up in a
safe environment!**

KNOW YOUR RIGHTS!

HILLSIDE PRESS

Αυτά είναι τα δικαιώματά σου. Αν δεν τα γνωρίζεις, δεν θα ξέρεις ότι παραβιάζονται, γι'αυτό άρχισε να ερευνάς!

ΑΡΘΡΟ 1

Καθένας κάτω των 18 έχει αυτά τα δικαιώματα.

ΑΡΘΡΟ 2

Όλα τα παιδιά έχουν αυτά τα δικαιώματα, ανεξάρτητα από το ποια είναι, πού ζουν, τι κάνουν οι γονείς τους, τι γλώσσα μιλάνε, ποια είναι η θρησκεία τους, αν είναι αγόρια ή κορίτσια, ποιες είναι οι παραδόσεις τους, αν έχουν κάποια αναπηρία, αν είναι πλούσια ή φτωχά. Κανένα παιδί δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται άδικα για κανένα λόγο.

ΑΡΘΡΟ 3

Όλοι οι ενήλικες πρέπει να κάνουν αυτό που είναι καλύτερο για σένα. Όταν οι μεγάλοι παίρνουν αποφάσεις, πρέπει να σκέφτονται τι συνέπειες θα έχουν αυτές τους οι αποφάσεις για τα παιδιά.

ΑΡΘΡΟ 4

Το κράτος έχει ευθύνη να εξασφαλίζει πως τα δικαιώματά σου προστατεύονται. Πρέπει να βοηθήσει την οικογένειά σου να προστατεύει τα δικαιώματά σου και να δημιουργήσει ένα περιβάλλον όπου θα μπορείς να μεγαλώσεις και να αναπτυχθείς πλήρως.

ΑΡΘΡΟ 5

Η οικογένειά σου έχει την ευθύνη να σε βοηθήσει να μάθεις να ασκείς τα δικαιώματά σου και να εξασφαλίσει πως τα δικαιώματά σου προστατεύονται.

ΑΡΘΡΟ 6

Έχεις δικαίωμα στη ζωή.

ΑΡΘΡΟ 7

Έχεις δικαίωμα να έχεις ένα όνομα και αυτό πρέπει να αναγνωρίζεται επίσημα από το κράτος. Έχεις δικαίωμα σε μια εθνικότητα (να ανήκεις σε μια χώρα).

ΑΡΘΡΟ 8

Έχεις δικαίωμα σε μια ταυτότητα – ένα επίσημο αρχείο του ποιος/α είσαι. Κανείς δεν πρέπει να στο στερήσει αυτό.

ΑΡΘΡΟ 9

Έχεις το δικαίωμα να μένεις με τους γονείς (ή γονέα) σου, εκτός και εάν αυτό είναι κακό για σένα. Έχεις το δικαίωμα να ζεις με μια οικογένεια που νοιάζεται για σένα.

ΑΡΘΡΟ 10

Αν ζεις σε διαφορετική χώρα από αυτή που μένουν οι γονείς σου, έχεις το δικαίωμα να είστε μαζί στο ίδιο μέρος.

ΑΡΘΡΟ 11

Έχεις το δικαίωμα να προστατεύεσαι από απαγωγή.

ΑΡΘΡΟ 12

Έχεις το δικαίωμα να πεις τη γνώμη σου και οι μεγάλοι να την ακούν και να την παίρνουν σοβαρά υπόψη.



KNOW YOUR RIGHTS!

**every child should
go to school**

HILLSIDE PRESS

ΑΡΘΡΟ 13

Έχεις το δικαίωμα να ανακαλύπτεις πράγματα και να μοιράζεσαι τις σκέψεις σου με άλλους, μιλώντας, ζωγραφίζοντας, γράφοντας ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο εκτός και εάν αυτός βλάπτει ή προσβάλλει άλλους ανθρώπους.

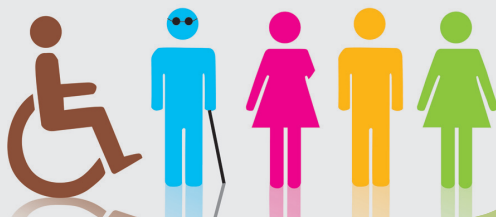
ΑΡΘΡΟ 14

Έχεις το δικαίωμα να επιλέξεις τη δική σου θρησκεία και τα πιστεύω. Οι γονείς σου θα πρέπει να σε βοηθήσουν να αποφασίσεις τι είναι σωστό και τι λάθος και ποιο είναι το καλύτερο για σένα.

All children are equal!

KNOW YOUR RIGHTS!

HILLSIDE PRESS



ΑΡΘΡΟ 15

Έχεις το δικαίωμα να διαλέξεις τους φίλους σου και να συμμετέχεις ή να φτιάξεις ομάδες, φτάνει αυτό να μη βλάπτει άλλους.

ΑΡΘΡΟ 16

Έχεις δικαίωμα σεβασμού στην ιδιωτική σου ζωή.

ΑΡΘΡΟ 17

Έχεις το δικαίωμα να λαμβάνεις πληροφορίες που είναι σημαντικές για την ευημερία σου, από το ραδιόφωνο, τις εφημερίδες, βιβλία, ηλεκτρονικούς υπολογιστές και άλλες πηγές. Οι ενήλικες πρέπει να βεβαιωθούν πως οι πληροφορίες που λαμβάνεις δεν είναι βλαβερές και να σε βοηθήσουν να βρεις και να καταλάβεις τις πληροφορίες που χρειάζεσαι.

ΑΡΘΡΟ 18

Έχεις το δικαίωμα να μεγαλώσεις με τους γονείς (ή γονέα) σου, αν αυτό είναι δυνατό.

ΑΡΘΡΟ 19

Έχεις το δικαίωμα να προστατεύεσαι από το να πάθεις κακό ή να σε κακομεταχειριστούν, στο σώμα ή το μυαλό.

ΑΡΘΡΟ 20

Έχεις το δικαίωμα σε ειδική φροντίδα και βοήθεια, αν δεν μπορείς να ζήσεις με τους γονείς σου.

ΑΡΘΡΟ 21

Έχεις δικαίωμα σε φροντίδα και προστασία, αν σε υιοθετήσουν ή σε αναλάβει ανάδοχη οικογένεια.

KNOW YOUR RIGHTS!



HILLSIDE PRESS

race and religion
shouldn't be a barrier-
we should all help one other

ΑΡΘΡΟ 22

Έχεις δικαίωμα σε ειδική φροντίδα και βοήθεια, αν είσαι πρόσφυγας (εάν εξαναγκάστηκες να φύγεις από το σπίτι σου και ζεις σε άλλη χώρα), όπως και σε όλα τα άλλα δικαιώματα αυτής της Σύμβασης.

ΑΡΘΡΟ 23

Έχεις δικαίωμα σε ειδική εκπαίδευση και φροντίδα, αν έχεις κάποια αναπηρία, καθώς και σε όλα τα άλλα δικαιώματα αυτής της Σύμβασης, ώστε να μπορείς να ζήσεις μια ολοκληρωμένη ζωή.

ΑΡΘΡΟ 24

Έχεις δικαίωμα στην καλύτερη δυνατή φροντίδα για την υγεία σου, καθαρό νερό να πεις, θρεπτικό φαγητό, ένα καθαρό και ασφαλές περιβάλλον και τις πληροφορίες που θα σε βοηθήσουν να μείνεις υγιής.

ΑΡΘΡΟ 25

Αν ζεις κάτω από τη φροντίδα άλλων ή σε άλλες καταστάσεις μακριά από το σπίτι σου, έχεις δικαίωμα να εξετάζονται τακτικά οι συνθήκες κάτω από τις οποίες ζεις, για να φανερωθεί, αν είναι οι πιο κατάλληλες.

ΑΡΘΡΟ 26

Έχεις δικαίωμα για βοήθεια από το κράτος, αν είσαι φτωχός ή βρίσκεσαι σε ανάγκη.

ΑΡΘΡΟ 27

Έχεις δικαίωμα σε φαγητό, ρούχα, ένα ασφαλές μέρος να ζήσεις και να ικανοποιούνται οι βασικές σου ανάγκες. Δεν πρέπει να μειονεκτείς με τρόπο που να μην μπορείς να κάνεις πολλά από τα πράγματα που κάνουν τα άλλα τα παιδιά.

ΑΡΘΡΟ 28

Έχεις δικαίωμα σε εκπαίδευση καλής ποιότητας. Πρέπει να ενθαρρύνεσαι να πας στο σχολείο μέχρι την υψηλότερη τάξη που μπορείς.

ΑΡΘΡΟ 29

Η εκπαίδευσή σου πρέπει να σε βοηθάει να χρησιμοποιείς και να αναπτύξεις το ταλέντο και τις ικανότητές σου. Πρέπει επίσης να σε βοηθάει να μάθεις να ζεις με ειρήνη, να προστατεύεις το περιβάλλον και να σέβεσαι τους άλλους ανθρώπους.

ΑΡΘΡΟ 30

Έχεις το δικαίωμα να εξασκείς τις παραδόσεις σου, τη γλώσσα και τη θρησκεία σου – ή όποια άλλη επιλέξεις. Μειονότητες και ιθαγενείς ομάδες χρειάζονται ιδιαίτερη προστασία αυτού του δικαιώματος.

ΑΡΘΡΟ 31

Έχεις δικαίωμα στο παιχνίδι και την ξεκούραση.

ΑΡΘΡΟ 32

Έχεις δικαίωμα προστασίας από εργασία που σε βλάπτει και που είναι επιβλαβής για την υγεία και την εκπαίδευσή σου. Εάν εργάζεσαι, έχεις το δικαίωμα να είσαι ασφαλής και να πληρώνεσαι ικανοποιητικά.

ΑΡΘΡΟ 33

Έχεις δικαίωμα προστασίας από επιβλαβή ναρκωτικά και από το εμπόριο ναρκωτικών.

ΑΡΘΡΟ 34

Έχεις δικαίωμα σε μια ζωή ελεύθερη από σεξουαλική κακοποίηση.

ΑΡΘΡΟ 35

Κανείς δεν επιτρέπεται να σε απαγάγει ή να σε πουλήσει.

ΑΡΘΡΟ 36

Έχεις δικαίωμα προστασίας από κάθε μορφή εκμετάλλευσης.

ΑΡΘΡΟ 37

Κανείς δεν επιτρέπεται να σε τιμωρήσει με σκληρό ή επιβλαβή τρόπο.

ΑΡΘΡΟ 38

Έχεις δικαίωμα σε προστασία και ελευθερία από τον πόλεμο. Παιδιά κάτω των 15 ετών δεν μπορούν να αναγκαστούν να πάνε στο στρατό ή να συμμετέχουν σε πολέμους.

ΑΡΘΡΟ 39

Έχεις δικαίωμα σε βοήθεια, αν πληγωθείς, αν παραμεληθείς ή αν σε κατομεταχειρισθούν.

ΑΡΘΡΟ 40

Έχεις δικαίωμα σε νομική υποστήριξη και δίκαια αντιμετώπιση από το δικαστικό σύστημα που σέβεται τα δικαιώματά σου.



KNOW YOUR RIGHTS!

education for all...

HILLSIDE PRESS

**every child has the right
to be happy!**

KNOW YOUR RIGHTS!

ΑΡΘΡΟ 41

Εάν οι νόμοι της χώρας παρέχουν καλύτερη προστασία στα δικαιώματά σου από ότι τα άρθρα αυτής της Σύμβασης, τότε αυτοί οι νόμοι πρέπει να εφαρμόζονται.

ΑΡΘΡΟ 42

Έχεις το δικαίωμα να γνωρίζεις τα δικαιώματά σου! Οι ενήλικες πρέπει να ξέρουν γι'αυτά τα δικαιώματα και να βοηθήσουν και σένα να τα μάθεις επίσης.

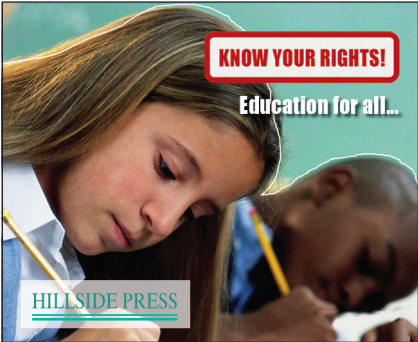
ΑΡΘΡΑ 43 έως 54

Αυτά τα άρθρα εξηγούν πώς τα κράτη και οι διεθνείς οργανισμοί, όπως η UNICEF, θα εργασθούν, για να εξασφαλίσουν ότι θα προστατεύονται τα δικαιώματα των παιδιών.

HILLSIDE PRESS

**Don't criticise me!
Encourage me!**

KNOW YOUR RIGHTS!



KNOW YOUR RIGHTS!

Education for all...

HILLSIDE PRESS



KNOW YOUR RIGHTS!

Race and religion
shouldn't be a barrier-
we should all help one other

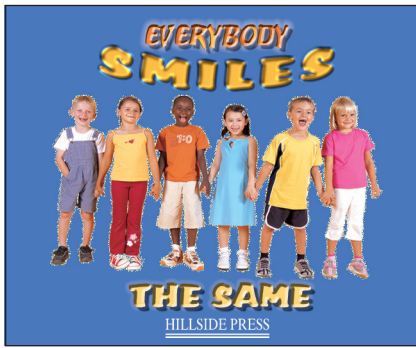
HILLSIDE PRESS



KNOW YOUR RIGHTS!

Every child should have
the opportunity
to grow up in a
safe environment!

HILLSIDE PRESS






Η ΔΡΑΣΗ ΤΗΣ UNICEF

Μέσα από την καθημερινή εργασία στα προγράμματά της σε όλο τον κόσμο για την εκπλήρωση της αποστολής της η UNICEF:

- ▶ Πραγματοποιεί εκτεταμένους εμβολιασμούς κατά των 6 βασικών ασθενειών που απειλούν τη ζωή των παιδιών: Ιλαρά, κοκίτη, τέτανο, φυματίωση, πολιομυελίτιδα, διφθερίτιδα.
- ▶ Παρέχει βιταμίνες και ιχνοστοιχεία απαραίτητα για την διατροφή των παιδιών και των μητέρων τους.
- ▶ Βρίσκει και φέρνει καθαρό νερό και εγκαθιστά νιπτήρες και τουαλέτες σε κοινότητες και σχολεία που το έχουν ανάγκη.
- ▶ Προωθεί το μητρικό θηλασμό.
- ▶ Αναπτύσσει προγράμματα πρόληψης και καταπολέμησης του AIDS στους νέους και τα παιδιά και φροντίζει τα παιδιά φορείς και τα ορφανά του AIDS.
- ▶ Βελτιώνει τα εκπαιδευτικά προγράμματα των φτωχών χωρών και παρέχει υλικοτεχνική υποδομή και εξοπλισμό.
- ▶ Βοηθά τις φτωχές γυναίκες με μικροδάνεια ώστε να ξεκινήσουν μια δική τους δουλειά και φροντίζει για την εξάλειψη των διακρίσεων μεταξύ αγοριών και κοριτσιών.
- ▶ Φροντίζει για την εκπαίδευση και προστασία των παιδιών του δρόμου και για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης, της εμπορίας και της διακίνησης παιδιών.
- ▶ Προστατεύει τα παιδιά σε περιπτώσεις ενόπλων συρράξεων δημιουργώντας ζώνες ειρήνης από τις οποίες περνά και η ανθρωπιστική βοήθεια.
- ▶ Προωθεί και προστατεύει τα δικαιώματα των παιδιών σε όλο τον κόσμο.

Η UNICEF στηρίζεται αποκλειστικά και μόνο σε εθελοντικές συνεισφορές. Όσοι επιθυμούν να βοηθήσουν το έργο της UNICEF μπορούν να επισκεπτούν την ιστοσελίδα www.unicef.gr

A close-up photograph of a person's hand holding a butterfly on a grassy field. The butterfly is in focus, showing its wings with orange and black patterns. The background is a blurred green lawn. The image has a white, torn-paper-like border on the right side.

Με την έκδοση αυτή
το δικό μας Κέντρο
Ξένων Γλωσσών
υποστηρίζει τη δράση
της UNICEF.

unicef 